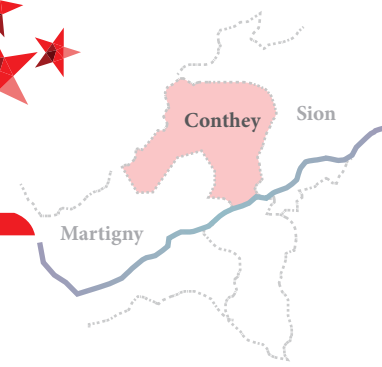




Conthey **INFO**

Bulletin d'information - Municipalité de Conthey | N°53 JUILLET 2016



SOMMAIRE



Vie communale

Editorial..... 1



Économie

Décisions Conseil communal... 2-3
Compte 2015..... 4-5



Scolarité

Plan de scolarité..... 6-7
Activités sportives d'hiver..... 7
Agenda..... 7
Transports scolaires..... 8-9
Structures d'accueil..... 10



Santé & Social

Parrains culturels..... 11
Ateliers lecture..... 12
Apprendre le français..... 12
CMSS..... 13-14
D^r Ginevra Massai..... 15
Pro Senectute..... 16



Avis officiels

Cartes CFF..... 17
E-facture..... 17
Bourses et prêts d'honneur..... 18
Documents d'identité..... 18



Services techniques

Arrosage..... 19
Contheyroule..... 20
Savoir-faire des apprentis..... 20
Fauchage des prés..... 20
Eaux potables..... 21



Mérites contheysans

Mérites 2016..... 22



Agenda - Divers

Marché Lombard..... 23
Manifestations..... 24-25
VIVA Mix..... 26
Grafittis et hip-hop..... 27
Inauguration du Totem..... 28
Club des Aînés..... 29
Ludothèque Les Branchés..... 30
SportKids..... 31
Fête Nationale à Conthey..... 31
Tour Lombarde..... 32



Christophe
Germanier

Le mot du Président

L'été: saison de choix...

L'été a posé son décor. La saison propose son lot de soleil, de moments de détente, de temps de vacances. L'année, elle aussi, apporte son lot de plaisirs, de sports, de manifestations. En ce début de deuxième partie de 2016 (déjà), dans le cadre de l'administration communale, tous les yeux se projettent déjà sur l'année suivante: planification du budget, poursuite des projets engagés, fin de législature et prochaine « nouvelle législature ».

Force est de constater que la sérénité et la confiance nous accompagnent durant cette période. En effet, la vitalité financière de Conthey se concrétise par un compte 2015 de très bonne facture. Les projets, en phase initiale ou de concrétisation, sont nombreux, intéressants et répondent aux attentes de la communauté. Les autorités en place ainsi que l'administration tiennent leur rôle et cela ne peut que profiter à tous. Tous oeuvrent dans le but que Conthey avance, que Conthey soit prête pour l'avenir.

Ce Conthey-Info présente l'actualité de notre commune. Ce bulletin ne cesse de s'agrandir, de fournir de nouvelles informations. Preuve une nouvelle fois de la vitalité de notre territoire. Les informations officielles,

les recommandations de la municipalité, les comptes rendus de diverses manifestations, la présentation de services à disposition... : autant d'objets, autant de pages à découvrir...

L'été nous invite au calme, au far niente. Le temps est idéal pour le repos. Le rythme de travail ralentit naturellement, eu égard aux divers départs pour les vacances, aux courriers moins nombreux, à la chaleur ambiante, aux types d'habillement plus légers, aux boissons plus fraîches,... Alors, que l'on soit au bureau, sur la terrasse, dans notre salon, à l'étranger, au chalet, ailleurs où l'on se sent bien, qu'importe le lieu, prenons un instant de lecture pour parcourir ce journal.

Si la période des fêtes est la période des résolutions pour l'année à venir, l'été nous permet de faire le point, d'entrevoir la suite. Profitons de tous ces moments estivaux, de ces rencontres, de cette chaleur, non seulement climatique mais humaine également, et préparons-nous pour demain, la rentrée, l'année prochaine,... Nous pouvons y jouer un rôle et nous y préparer. Effectuons les bons choix en cette saison de choix...

Bel été à toutes et tous... et bonne lecture.

Christophe Germanier
Président

EDITORIAL

DÉCISIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Au cours des séances des mois de mars à juin 2016, le Conseil communal a pris entre autres, les décisions qui suivent:

Adjudications

Dans le cadre des différents travaux à effectuer, les attributions de mandats ont été transmises aux entreprises suivantes:

Routes

- EVÉQUOZ SA, Conthey:
Route de la Raide; chemin du Lavieux, Daillon; giratoire des Rottes/Peupliers, route du Bourg (Tavaux de réfection).
- BATIVA SA, Conthey:
Route sous la Step d'Erde; Carrefour Buffet de la Gare, rehaussement du muret Tsené à Aven.
- BSS SA, Conthey:
Route du Bourg (mandat d'ingénieur);
- PITTET-CHATELAN, Vétroz:
Pontage des fissures sur la Commune;
Traitement des zones faïencées sur la route des Mayens de Conthey.
- DUMAS SA, Conthey:
Réfection du trottoir de l'avenue de la Gare, déviation du torrent d'Ourtchou à Aven.
- DÉNÉRIAZ SA, Sion:
Canalisation du chemin de la Chapelle.

Eaux

- Etude de l'espace réservé aux Eaux sur la Commune à BSS SA, Conthey.
- Canalisation des eaux usées devant la rue des Peupliers à TUBA 9 Sàrl, Conthey.
- Reprise eau claire, route de Fontenelle et réfection de la rue de l'Eglise à Erde, à GAILLARD CHARLY & Fils, Erde.
- Etude de la gestion des eaux pluviales communales – ouvrage de rétention/infiltration à l'école de Châteauneuf à BEG SA, Sion.

Eclairage publique: installation et adaptation

- ESR SA, Sion:
Rue des Grands-Prés, rue de Vétroz, route d'Erbignon, chemin du Battoir, route des Bailles et route de la Morge.

Bâtiments

- Bâtiment parcelle 13711/13712 à Premploz :
Echafaudages à VONRO CERDEIRA SA;
Démolition à GAILLARD CHARLY & Fils, Erde;
Désamiantage à DESATEC, Sion.
- Bâtiment administratif:
Mandat d'ingénieur Civil à IDEALP INGÉNIEURS Sàrl, Sion;
Mandat d'ingénieur électricité à PROTECH Sàrl, Sion;
Mandat d'ingénieur CVS à VERGÈRES DAVID, Erde;
Mandat d'ingénieur feu à BISA INGÉNIEURS SA, Sierre.
- Tour Lombarde (réfection caveau):
Aménagement vitrerie à CRETENAND SA, Ardon
Aménagement menuiserie à OLIVIER ROH, Premploz
Carrelage à JACQUES-ROLAND DESSIMOZ, Sensine

Diverses décisions:

- Achat de 2 tentes pour manifestations à «Aux 4 Saisons», Conthey;
- Achat d'une remorque pour parcs et jardins à BENO LERJEN, Conthey;
- Achat d'un véhicule Skoda Yeti (ST) au GARAGE DU HAUT-DE-CRY, Conthey;
- Achat de panneaux de signalisations pour chantiers à JACQUET SA, Conthey;
- Confection des repas pour les UAPE de Châteauneuf et d'Erde dès la rentrée scolaire au FOYER HAUT-DE-CRY à Vétroz;
- Le rond-point Les Rottes - Peupliers devra être prochainement aménagé. Le Conseil communal décide de mettre au concours la mise en place de cette infrastructure via l'Association des artistes contheysans.

Décisions de l'assemblée bourgeoise

Lors de sa séance du 14 juin 2016, l'assemblée bourgeoise a accepté:

- La proposition d'achat par la Commune de la parcelle n° 508 (1'727m²) à Châteauneuf (nord de la salle polyvalente);
- La proposition de conclusion d'un contrat de droit de superficie distinct et permanent avec la Commune pour les parcelles n° 508 (5'299m²) et n° 592 (580m²) à Châteauneuf (place de la Gare) jusqu'en 2063;
- Approuvé les comptes 2015 de la bourgeoisie.

Personnel

Le Conseil communal a procédé aux nominations et engagements suivants:

- M^{me} **Viviane Nunes**, de Conthey, éducatrice de l'enfance à 80% à l'UAPE d'Erde, dès le 1^{er} juillet 2016;
- M^{me} **Sandra Pannatier**, de St-Léonard, éducatrice de l'enfance à 30% à l'UAPE de Châteauneuf dès le 4 avril 2016;
- M^{me} **Ylenia Zecchino**, de Sierre, pour un poste d'assistante socio-éducative à 100% à la crèche/garderie de Châteauneuf dès le 8 août 2016;
- M^{me} **Leatitia Caruso**, d'Erde, pour un poste d'assistante socio-éducative à 100% à la crèche/garderie de Châteauneuf dès le 8 août 2016;
- M^{me} **Sarah Simon** de Conthey pour un poste d'assistante socio-éducative à 60% à la crèche/garderie de Châteauneuf dès le 4 avril 2016;
- M^{me} **Monja Mayor**, de Conthey, pour un poste d'auxiliaire de la petite enfance à 80% à la crèche/garderie de Châteauneuf dès le 2 mai 2016 ;
- M^{me} **Stéphanie Ostertag-De Nuccio**, de Conthey, pour un poste de secrétaire à 70% du 1^{er} avril au 31 décembre 2016;
- M^{me} **Florence Dessimoz**, d'Erde, pour un poste d'employé de commerce à 100% au service de la comptabilité du 19 août au 31 décembre 2016;
- M. **Kevin Renold**, d'Erde, pour un poste de paysagiste du 1^{er} juillet au 31 octobre 2016;
- M^{me} **Laura Jacquemet**, de Vétroz, en qualité d'animatrice socioculturelle en formation à 50% du 29 août 2016 au 28 août 2020 auprès de Conth'Act (Maison des Jeunes);
- M^{lle} **Alicia Majiq**, d'Erde, en qualité d'apprentie employée de commerce du 16 août 2016 au 15 août 2019;
- M^{me} **Véronique Donnet**, de Conthey, en qualité d'apprentie assistante socioéducative auprès de la crèche/garderie de Châteauneuf du 1^{er} août 2016 au 31 juillet 2018.

Fin d'activité auprès de l'administration communale:

- M. **Claude-Alain Evéquo**, collaborateur aux services techniques, a pris sa retraite au 29 février 2016.

Félicitations à nos trois apprentis qui ont brillamment réussi leurs examens de fin d'apprentissage:



• **Kevin Renold** en qualité d'horticulteur paysagiste.



• **Florence Dessimoz** et **Allan Aymon** en qualité d'employés de commerce.

Etablissements publics

Autorisations d'exploiter:

- Restaurant «La Belle Hortense», à Conthey, par M. **Eric Maurice**, dès le 19 février 2016;
- Café de l'Union à Conthey, par M^{me} **Jessica Lang**, dès le 4 avril 2016;
- Auberge Le Godet, à Derborence, par M^{me} **Mariana Daheron Cardoso**, dès le 1^{er} mai 2016;
- Discothèque «Le Tsunami», à Conthey, par M. **Marco Trevisol**, dès le 24 mai 2016;
- «Refuge du Lac», à Derborence, par M^{me} **Dominique Fontannaz**, dès le 9 juin 2016;
- Gîte de Dorbon, au lieu dit La Chaux de Dorbon, à M^{me} **Irène Collaud**, dès le 9 juin 2016;
- Café des Rangs, à St-Séverin, à M^{me} **Martine Adloff**, dès le 9 juin 2016.

COMPTE 2015

Aperçu général du compte de fonctionnement

		Compte 2014		Budget 2015		Compte 2015	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
0	Administration générale	2'991'396.67	182'973.95	2'911'690.00	48'500.00	3'171'409.30	124'173.35
1	Sécurité publique	1'807'129.62	571'550.40	1'913'480.00	553'270.00	1'820'215.77	632'513.95
2	Enseignement et formation	6'474'472.59	178'653.35	7'285'940.00	174'900.00	7'397'354.54	178'411.40
3	Culture, loisirs et culte	2'142'205.68	412'253.36	1'962'370.00	251'100.00	2'088'343.95	478'002.40
4	Santé	438'651.76	0.00	438'800.00	0.00	548'447.32	0.00
5	Prévoyance sociale	5'625'871.75	2'544'165.46	6'544'720.00	2'592'000.00	6'771'141.10	2'407'236.75
6	Trafic	5'415'168.84	324'327.70	4'334'720.00	261'000.00	4'365'987.90	618'954.60
7	Protection et aménagement de l'environnement	4'863'272.13	4'306'416.85	4'300'790.00	3'645'740.00	4'560'900.50	4'075'999.70
8	Economie publique	724'732.60	879'966.16	847'650.00	853'500.00	813'977.95	1'022'522.74
9	Finances et impôts	1'358'210.14	25'277'316.75	993'440.00	24'192'100.00	1'270'250.73	24'887'574.53
	Total des charges et des revenus	31'841'111.78	34'677'623.98	31'533'600.00	32'572'110.00	32'808'029.06	34'425'389.42
	Excédent de revenus	2'836'512.20		1'038'510.00		1'617'360.36	

Avec un total de revenus financiers de **CHF 34'425'389** et un total de charges financières (hors amortissements) de **CHF 26'397'454**, le compte de fonctionnement dégage une marge d'autofinancement de **CHF 8'027'935**.

Après amortissements, le compte de fonctionnement dégage un excédent de revenus de **CHF 1'617'360**. Ainsi, la fortune passe de **CHF 39'618'070** au 31.12.2014 à **CHF 41'235'430** au 31.12.2015.

Le total des charges de fonctionnement affiche une augmentation de

4.04% ou **CHF 1'274'429** par rapport au budget 2015. Les revenus du compte de fonctionnement sont en augmentation par rapport au budget de **CHF 1'853'279**, soit 5.69%.

Le message introductif du compte 2015 publié sur le site internet de la Commune commente les principaux écarts entre le compte et le budget.

Aperçu général du compte d'investissement

		Compte 2014		Budget 2015		Compte 2015	
		Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
0	Administration générale	15'800.00	0.00	15'000.00	0.00	362'193.50	0.00
1	Sécurité publique	39'244.75	0.00	122'000.00	0.00	53'087.45	0.00
2	Enseignement et formation	5'823'660.55	0.00	8'507'000.00	800'000.00	10'071'008.35	772'000.00
3	Culture, loisirs et culte	266'793.00	0.00	307'500.00	3'000.00	225'600.70	0.00
4	Santé	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5	Prévoyance sociale	59'354.60	0.00	753'000.00	0.00	755'833.00	0.00
6	Trafic	2'019'037.08	0.00	2'320'000.00	0.00	1'763'424.25	0.00
7	Protection et aménagement de l'environnement	2'291'923.31	853'550.05	5'416'600.00	2'014'800.00	3'405'959.40	1'671'856.40
8	Economie publique	78'840.00	0.00	630'000.00	200'000.00	572'765.10	131'000.00
9	Finances et impôts	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Total des dépenses et des recettes	10'594'653.29	853'550.05	18'071'100.00	3'017'800.00	17'209'871.75	2'574'856.40
	Excédent de dépenses		9'741'103.24		15'053'300.00		14'635'015.35

Le volume des investissements bruts atteint **CHF 17'209'872**, en diminution de **CHF 861'228** par rapport au budget. Le total des recettes d'investissements atteint **CHF 2'574'856**,

en diminution de **CHF 442'944** par rapport au budget. Les investissements nets se montent à **CHF 14'635'015** inférieurs au budget de **CHF 418'285**.

Le message introductif du compte 2015 publié sur le site internet de la Commune commente les principaux écarts entre le compte et le budget.

Le financement

		2014	2015	Moyenne
Excédent de revenus du compte de fonctionnement	+	2'836'512.20	1'617'360.36	2'226'936.28
Amortissements du patrimoine administratif	+	4'373'570.19	6'410'575.00	5'392'072.60
Amortissements complémentaires du patrimoine administratif	+	1'500'000.00	0.00	750'000.00
Autofinancement	=	8'710'082.39	8'027'935.36	8'369'008.88
Dépenses d'investissement reportées au bilan	+	10'594'653.29	17'209'871.75	13'902'262.52
Recettes d'investissement reportées au bilan	-	853'550.05	2'574'856.40	1'714'203.23
Investissements nets	=	9'741'103.24	14'635'015.35	12'188'059.30
$\frac{\text{Autofinancement} \times 100}{\text{investissements nets}}$	=	89.4%	54.9%	68.7%

La marge d'autofinancement couvre les investissements nets de **CHF 14'635'015** à hauteur de **54.9%**. Il en résulte une insuffisance de financement de **CHF 6'607'080**.

Conclusion

Les charges et revenus de fonctionnement du compte 2015 s'inscrivent dans le cadre des prévisions budgétaires. Les charges relatives à l'exploitation des services communaux sont très bien maîtrisées. Toutefois, les comptes communaux subissent les décisions relatives au financement des institutions cantonales. Les revenus d'exploitation sont supérieurs aux prévisions budgétaires.

Ainsi, le compte de fonctionnement affiche le résultat réjouissant de CHF 1'617'360.

Les investissements nets réalisés de CHF 14'635'015 respectent les objectifs fixés en début de période législative et démontrent la bonne vitalité de notre commune.

Ainsi, eu égard à ces aspects réjouissants de la fiscalité, les processus en cours concernant la suite des investissements projetés ne peuvent que s'appuyer sur de solides bases et ainsi permettre une vision future très encourageante.

Le Président
Christophe Germanier

Service de comptabilité
Alexandra Jacquod

PLAN DE SCOLARITÉ

Année 2016 - 2017

Pour le bon fonctionnement de l'école, ce plan annuel doit absolument être respecté. Des dérogations peuvent cependant être obtenues pour des motifs fondés et une seule fois par cycle. Une demande doit être déposée auprès du titulaire de l'enfant, dans un délai raisonnable et avant toute démarche (réservation, achat de billet,...).

Nous rappelons également l'importance et l'obligation d'informer le titulaire de toute absence de votre enfant, par téléphone et avant le début de la classe. Sans nouvelles de votre part, les titulaires doivent informer la direction qui entreprendra les démarches nécessaires.

Début des cours:

Jeudi 18 août 2016

Fin des cours:

vendredi 23 juin 2017

Congés hebdomadaires:

mercredi après-midi

samedi toute la journée

Mes congés

Automne	début des congés	vendredi	21.10.2016	le soir
	reprise des cours	lundi	07.11.2016	le matin
Immaculée Conception		jeudi	08.12.2016	journée
Noël	début des congés	vendredi	23.12.2016	le soir
	reprise des cours	lundi	09.01.2017	le matin
Carnaval	début des congés	vendredi	24.02.2017	le soir
	reprise des cours	lundi	06.03.2017	le matin
Pâques	début des congés	jeudi	13.04.2017	le soir
	reprise des cours	lundi	24.04.2017	le matin
Ascension	début des congés	mercredi	24.05.2017	à midi
	reprise des cours	lundi	29.05.2017	le matin
Pentecôte		lundi	05.06.2017	journée
Fête-Dieu		jeudi	15.06.2017	journée

Horaires des classes

Voici les horaires des classes de toute la Commune

Centre	Degré	Début matin	Fin matin	Début a-midi	Fin a-midi
Erde	1H – 2H	9.10	11.45	13.50	16.25
Erde	3H – 8H	8.25	11.45	13.50	16.25
Plan-Conthey	1H – 2H	9.10	11.45	13.55	16.30
Plan-Conthey	3H – 5H	8.25	11.45	13.55	16.30
Châteauneuf	1H – 2H	8.50	11.25	13.50	16.25
Châteauneuf	5H – 8H	8.05	11.25	13.50	16.25

Pour les 1H: 3 périodes* le matin et congé le mercredi matin et tous les après-midis.

* 1 période correspond à 45 minutes.

Pour les 2H: 3 périodes le matin et 3 périodes l'après-midi, selon les horaires présentés dans les tableaux suivants:

ERDE	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Matin	1 - 2H	1 - 2H	2H	1H	1 - 2H
Après-midi	2H	2H	-	2H	2H

PLAN-CONTHEY	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Matin	1 - 2H	1H	2H	1 - 2H	1 - 2H
Après-midi	2H	2H	-	2H	2H

CHÂTEAUNEUF	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Matin	1 - 2H	1 - 2H	-	1 - 2H	1 - 2H
Après-midi	2H	2H	-	2H	2H

Pour les 3H et 4H: 4 périodes le matin et 3 l'après-midi, avec congé le mardi matin ou le mercredi matin **pour la plaine** et le mercredi matin **ou** le jeudi matin **pour Erde**. Toutes les indications nécessaires figurent sur le site de la Commune, avec la liste de chaque classe et le matériel indispensable pour la reprise.

Pour les 5H à 8H: 4 périodes le matin et 3 l'après-midi, tous les jours ainsi que le mercredi matin. Des études seront mises sur pied pour ces élèves les lundis, mardis et jeudis, sur proposition des enseignants.

Des modifications pourraient encore intervenir sur Châteauneuf, liées à une modification importante des effectifs d'ici la rentrée scolaire prochaine.

Activités sportives d'hiver

Nous voulons offrir aux enfants plusieurs activités durant leur parcours scolaire. Sachant que le cycle d'orientation propose le ski de fond, nous souhaitons nous orienter vers d'autres sports d'hiver, comme le ski, la raquette, le bob ou le patin dans les petits degrés. Les accords passés entre TéléConthey et la station d'Anzère offrent la possibilité d'obtenir un abonnement annuel pour cette station, Nax et les Ombrins à un prix fort attractif. En réunissant les deux bons-famille d'un montant de CHF 120, on peut obtenir l'abon-

nement, du fait que la Commune prend à sa charge le solde. Des démarches seront conduites auprès des magasins de sport de la région pour la location du matériel indispensable à chaque élève qui en aura besoin. Des contacts seront également pris au niveau des skis-clubs de la commune. C'est en effet l'occasion rêvée de pousser vos enfants à la pratique du ski à des conditions très intéressantes.

Cet hiver 2016-2017, tous les enfants auront donc une semaine de sports

d'hiver, réunissant raquettes, patins et deux après-midi de ski. Cette semaine est déjà définie et sera mise en œuvre par tous les temps. Les informations utiles vous seront transmises par l'école après la reprise.



Agenda

Chaque élève de 3 à 8H reçoit un agenda propre à la commune de Conthey. Ce petit document permet une gestion des tâches à domicile et des moments forts de toute l'année. Il reprend le plan de scolarité et contient une foule de renseignements divers liés à l'école, aux biblio-

thèques et à la maison des jeunes. Il rappelle également aux enfants et aux parents les exigences de base de toute vie en communauté à travers la charte de l'élève.

Nous invitons donc les parents à collaborer activement avec l'école au tra-

vers de l'agenda en signant la charte avec votre enfant en début d'année et, **tous les jours**, en contrôlant les devoirs et les leçons qui y figurent.

Transports scolaires 2016-2017



ECOLE ERDE (3 - 8 H)

ARRETS	MATIN	FIN MATIN	APRES-MIDI	FIN APRES-MIDI
Daillon	7h50	11h55	13h20	16h43
Premploz	8h10 (via Aven)	11h50	13h25	16h37
Aven	8h02	12h00	13h20	16h55 (via Daillon)
Premploz	8h10	-	-	16h50
Erde Café de la Place	-	11h55	-	-
Erde La Poste	-	-	13h25	-

ECOLE ERDE (1 - 2 H)

ARRETS	MATIN	FIN MATIN	APRES-MIDI	FIN APRES-MIDI
Daillon	8h30	11h55	13h20	16h43
Premploz	8h50	11h50	13h25	16h37
Aven	8h45	12h00	13h20	16h55 (via Daillon)
Premploz	8h50	-	-	16h50
Erde Café de la Place	-	11h55	-	-
Erde La Poste	-	-	13h25	-

ECOLE CHÂTEAUNEUF (5 - 8 H)

ARRETS	MATIN	FIN MATIN	APRES-MIDI	FIN APRES-MIDI
Sensine	7h50	11h52	13h20	16h52
St-Séverin	7h52	11h50	13h21	16h50
Bourg	7h53	11h49	13h22	16h49
Vens	7h54	11h48	13h23	16h48
Chalet	7h57	11h46	13h25	16h46
TT	7h58	11h45	13h26	16h45
Châteauneuf	8h00	11h43	13h30	16h43

ECOLE CHÂTEAUNEUF (5 - 8 H)

ARRETS	MATIN	FIN MATIN	APRES-MIDI	FIN APRES-MIDI
Provins	7h55	11h35	13h30	16h36
Centre Village	7h56	11h34	13h31	16h35
Chalet	7h57	11h33	13h32	16h33
TT	7h58	11h32	13h33	16h32
Châteauneuf	8h00	11h30	13h35	16h30

ECOLE PLAN (1 - 2 H)

ARRETS	MATIN	FIN MATIN	APRES-MIDI	FIN APRES-MIDI
Sensine	8h40	12h05	13h20	16h52
St-Séverin	8h42	12h02	13h21	16h50
Bourg	8h43	12h03	13h22	16h49
Vens	8h44	12h00	13h23	16h48
Châteauneuf	8h50	11h55	-	-
Sud école Plan	-	11h50	-	-
Chalet	8h55	-	13h25	16h46

ECOLE PLAN (3 - 4 - 5 H)

ARRETS	MATIN	FIN MATIN	APRES-MIDI	FIN APRES-MIDI
Châteauneuf	8h00	11h55	13h35	16h45 / 16h55
Chalet	8h05	-	13h40	-
Sud école Plan	-	11h50	-	16h40 / 16h50

ECOLE PLAN (1 - 2 H - UAPE)

ARRETS	MATIN	FIN MATIN	APRES-MIDI	FIN APRES-MIDI
Châteauneuf	8h50	11h55	13h35	16h45 / 16h55
Chalet	8h55	-	13h40	-
Sud école Plan	-	11h50	-	16h40 / 16h50

ECOLE PLAN (3 - 4 - 5 H)

ARRETS	MATIN	FIN MATIN	APRES-MIDI	FIN APRES-MIDI
Sensine	7h50	12h05	13h20	16h52
St-Séverin	7h52	12h02	13h21	16h50
Bourg	7h53	12h03	13h22	16h49
Vens	7h54	12h00	13h23	16h48
Châteauneuf	-	11h55	-	-
Sud école Plan	-	11h50	-	-
Chalet	7h57	-	13h25	16h46

! MODIFICATIONS DES HORAIRES DE TRANSPORTS PAR RAPPORT A 2015/2016 !

Nous espérons vivement que ces horaires vont permettre une prise en charge optimale des élèves en évitant une attente trop longue avant et après la classe, tout en prenant en compte la complexité de l'organisa-

tion de ces déplacements. Il se peut que de légères modifications interviennent les jours suivants la rentrée. Vous en serez immédiatement informés.

Nous rappelons que les parents sont les premiers responsables de l'attitude de leur enfant dans le car.

Structures d'accueil



Erde: crèche et UAPE «La Marelle»

Cette structure accueille les enfants de 18 mois à quatre ans dans son secteur crèche et les élèves du centre scolaire de la Sainte-Famille au sein de son UAPE. M^{me} **Laura Vergères** assume la responsabilité des deux secteurs et répond à vos questions au 027 565 59 78.

Plaine: nurserie-crèche «Les P'tits Loups»

Comme annoncé, les enfants seront accueillis dans les modules installés devant la chapelle. Cet aménagement est provisoire et permettra d'assurer la prise en charge en nurserie et crèche des enfants de 0 à 4 ans. La responsable, M^{me} **Mary France Robert**, peut être contactée au 027 346 13 30.

Plaine: UAPE «Les P'tits Loups»

Cette structure, intégrée à la nouvelle école, offre la possibilité d'accueillir jusqu'à 80 enfants, ce qui nous permet de prendre en compte toutes les demandes pour les élèves scolarisés dans les deux centres de plaine. La responsable M^{me} **Emmanuelle Balmer**, est atteignable au 027 345 50 51.

Nos structures d'accueil vont fermer leurs portes du 16 juillet au 8 août 2016 (16 août pour l'UAPE Les P'tits Loups) et profiter de vacances bien méritées.

Afin de compléter cette offre déjà importante, nous collaborons avec le Centre Médico Social des Coteaux du Soleil qui regroupe les mamans de jour de la région. En cas de besoin, vous pouvez contacter M^{me} **Alexia TORTI**, coordinatrice du réseau, en appelant le CMS de Vétroz au 027 345 37 00.

La présidente de la Commission
Formation - Jeunesse
Véronique Dayer

La Direction des écoles
Yves Berthouzoz

N'oubliez pas de consulter régulièrement le site de la Commune, www.conthey.ch, qui vous donne de nombreuses indications: listes de classe, liste de matériel, plans de scolarité, horaires, etc.

Nous travaillons également avec la newsletter pour informer les habitants de Conthey et ne manquerons pas de compléter ces informations par des courriers personnalisés en cas de besoins particuliers.

Vous pouvez également appeler le 027 345 45 46 pour toutes autres requêtes.

SANTÉ & SOCIAL

Marraines et parrains culturels

En 2015, cinq binômes se sont formés sur la commune de Conthey. Le projet parrain-marraine culturel vise à renforcer l'accueil des nouveaux arrivants, à faciliter leur intégration, leur participation à la vie sociale et à simplifier l'accès aux services administratifs. Il consiste à mettre en lien un-e habitant-e et une personne nouvellement arrivée dans la commune.

L'habitant, appelé « parrain » (ou « marraine ») va ainsi pouvoir faire découvrir la commune, les traditions ainsi que les habitants à la personne parrainée, l'aider en cas de question administrative, bavarder pour faciliter l'apprentissage du français et partager du temps ensemble, tout simplement.

Il s'agit d'une relation d'échange et de partage culturel. Les rencontres se font de manière autonome, selon la disponibilité et les besoins des participants.

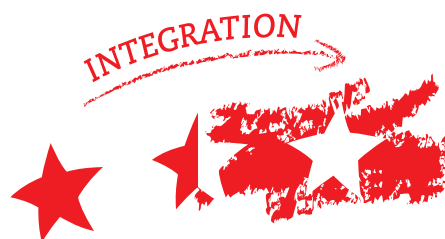
Cathy Berthouzoz a été mis en contact avec Sally et voici déjà plus d'une année qu'elles se sont rencontrées. Elles nous livrent un petit bilan de cette aventure.

Riz au safran et tofu grillé

Quand Cathy s'est inscrite comme marraine dans le projet Cohabiter, c'était pour se replonger dans d'autres cultures, comme dans la maison où elle a grandi, toujours ouverte à d'autres horizons - de l'Afrique à l'Asie en passant par l'Amérique! Quant à Sally, c'est son besoin de rencontrer de « vrais suisses » qui l'a poussée à s'inscrire comme filleule. Sarah les a « matchées » selon leurs envies et loisirs: besoin d'entraide, amour de la cuisine (iranienne versus végétalienne), envie de danser, de se balader dans la nature, solide sens de l'humour et désir de protéger l'environnement. Tout de suite, une amitié s'est développée, le binôme n'étant plus qu'un prétexte à la rencontre.

Pour Sally, l'effort d'intégration ne doit pas venir seulement du côté des étrangers, mais aussi du côté des Suisses: en effet, ce sont les deux faces d'une même pièce. De plus, pour que l'intégration soit réussie, tous doivent être préparés culturellement à vivre ensemble, de manière coordonnée entre les médias, l'Etat et des projets comme Cohabiter.

L'année de projet s'arrête pour Sally et Cathy; elle a été très enrichissante et, surtout, l'amitié reste. Elles sont toutes les deux très enthousiastes et souhaitent encourager de nombreux autres binômes dans leur commune!



Si vous êtes intéressés à être parrainés ou connaissez quelqu'un qui pourrait l'être ou désirez plus d'informations sur ce projet n'hésitez pas à prendre contact avec la déléguée régionale à l'intégration.

Coordonnées:

Sarah Gaist Moulin

Rue Centrale 26
1964 Plan-Conthey
027 565 56 58
sarah.gaist@conthey.ch



Atelier lecture de 0 à 5 ans

«Histoires pour petits enfants et leurs parents» «Histórias para as crianças e seus pais» «Tregime për fëmijët e vegjël dhe prindërit e tyre» «Stories for young children and their parents» «Cuentos para niños pequeños y sus padres» «Racconti per i bambini ei loro genitori»

La première édition des animations en bibliothèque pour enfants en âge préscolaire s'est terminée sur un bilan plutôt positif.

En effet, une moyenne de 10 enfants avec leurs parents étaient présents régulièrement. Les animatrices avaient à cœur de faire découvrir des histoires à ces jeunes enfants mais aussi de partager avec eux des moments riches en échanges (comptines, jeux, goûter).

C'est donc avec plaisir qu'elles reprendront leurs activités dès la rentrée scolaire.

Ces animations ne sont pas exclusivement réservées aux enfants de langue étrangère mais le service de l'intégration encourage les parents et enfants migrants à y participer afin de donner

l'occasion aux enfants de se faire à la langue française et de créer des liens avec la population locale avant l'entrée à l'école.

A la rentrée, les ateliers auront lieu 2 **jeudis** par mois à la bibliothèque communale de Plan-Conthey de 9h30 à 10h30. Une collaboration avec la bibliothèque d'Erde a également été mise en place afin d'y faire deux ateliers jusqu'à Noël.

Renseignements:

Sarah Gaist Moulin déléguée régionale à l'intégration
027 565 56 58
sarah.gaist@conthey.ch

Bibliothèque Plan-Conthey:
Véronique Dayer
079 222 27 57
veronique.dayer@netplus.ch

Bibliothèque d'Erde:
Béatrice Antonin
027 346 45 78
bibliotheque.stefamille@netplus.ch

Nous rappelons que ces animations sont gratuites et sans nécessité d'inscription.

Dates 2016:

8 et 22 septembre	Bibliothèque de Plan-Conthey - Rue Centrale 26
6 octobre	Bibliothèque d'Erde - Centre scolaire de la Ste-Famille
20 octobre	Bibliothèque de Plan-Conthey - Rue Centrale 26
10 et 24 novembre	Bibliothèque de Plan-Conthey - Rue Centrale 26
15 décembre	Bibliothèque d'Erde - Centre scolaire de la Ste-Famille
22 décembre	Bibliothèque de Plan-Conthey - Rue Centrale 26

Apprendre le Français

learn French Вивчення французької мови 学法语 Fransızca öğrenmek
imparare il francese bartaan Faransiis Изучение французского языка
aprender francés

Apprendre la langue est le début de toute intégration!

Des cours de français pour les adultes migrants ont lieu à Vétroz, Ardon, Conthey et Nendaz toute l'année.

Les élèves, qui doivent habiter sur l'une des quatre communes, peuvent suivre un cours par semaine d'une durée d'1h30.

Du lundi soir au vendredi soir, différents niveaux sont enseignés (débutant, moyen et avancé). La priorité des cours est donnée à la compréhension et à l'expression orale afin que les personnes puissent se débrouiller dans leur vie quotidienne.

Ces cours s'adressent à la population adulte migrante pour laquelle l'offre ordinaire de cours n'est pas accessible financièrement. Le coût de l'inscription annuelle est de CHF 70.

Vous êtes intéressé-e-s par les cours de français? Inscrivez-vous pour l'année scolaire 2016-2017, qui débutera au mois de septembre 2016.



Retour sur cette année scolaire:

Cette année scolaire 2015-2016, les cours ont accueilli 116 personnes de la région à travers 9 cours différents. Débutants, moyens et avancés, ont rejoint les cours une fois par semaine pour apprendre et développer leurs connaissances en français dans des classes composées de 10 adultes de différentes nationalités.

A la fin de l'année, les élèves régulièrement présents aux cours de français ont reçu une attestation de cours, célébrée lors de la soirée officielle.

Pour s'inscrire:

- Imprimez et remplissez le formulaire d'inscription sur le site internet www.conthey.ch
- ou contactez **Cynthia Epiney** par téléphone au 027 345 37 85 (les lundis et mardis) ou par mail à cynthia.epiney@vetroz.ch

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à contacter le numéro précité!

Centre Médico-Social Subrégional des Coteaux du Soleil (CMSS)

Le **Centre Médico-Social Subrégional des Coteaux du Soleil** propose diverses prestations dans les domaines de l'aide et des soins à domicile, de la prévention et de l'aide sociale. Ces prestations sont proposées aux habitants des 4 communes partenaires, à savoir Conthey, Vétroz, Ardon et Chamoson.

4 services bien distincts font partie intégrante du CMSS:

Le service d'aide et soins à domicile

Ces prestations s'adressent aux personnes âgées, malades, accidentées ou handicapées. Grâce au soutien prodigué par nos équipes, elles peuvent demeurer dans leur environnement familial ou regagner plus rapidement leur foyer suite à une hospitalisation. Nous intervenons à la demande de particuliers, de leur famille ou de l'entourage sur présentation d'un certificat médical.

Après évaluation, les prestations suivantes peuvent être fournies à domicile ou dans nos locaux:

- assurer l'aide et les soins à domicile;
- promouvoir le maintien à domicile ainsi qu'une offre d'accompagnement aux proches aidants;
- favoriser la prévention et la promotion de la santé.

Le service social

Sur demande, les habitants des 4 communes peuvent bénéficier d'un appui administratif, psychologique, social ou financier. Ces aides sont apportées par les assistants sociaux. Les professionnels peuvent également apporter un soutien lors de situations personnelles ou professionnelles difficiles. Si besoin, ils peuvent faire le lien entre les clients et les services concernés par la problématique.

Le service solidarité bénévoles

«Solidarité-Bénévole» est un service qui a pour mission principale de contribuer, le plus longtemps possible, au maintien à domicile des personnes âgées. Ses prestations s'adressent également aux personnes à mobilité réduite, isolées, qui n'ont pas la chance d'être entourées.

L'équipe actuelle compte 35 bénévoles qui assurent des livraisons de repas à domicile. Les familles peuvent compter sur leur précieux soutien. Le service fonctionne grâce à l'excellent travail des bénévoles de notre région que nous profitons de remercier pour leur générosité, leurs compétences et leur disponibilité tout au long de l'année. N'hésitez pas à nous contacter si vous souhaitez rejoindre l'équipe.

Le service des parents d'accueil

Depuis peu, le service des parents d'accueil est également actif sur la commune de Conthey et se charge d'apporter des solutions de garde par le biais de parents d'accueil aux personnes qui en font la demande.





Personnel du CMSS, juin 2016

Durant l'année 2015, le Centre des Coteaux du Soleil a vécu d'importants changements tels que la mutation de l'organigramme, une nouvelle charte institutionnelle, une réorganisation des principaux services ou encore le changement de l'équipe de direction.

La volonté de réfléchir à un fonctionnement plus stratégique devrait permettre à l'avenir, de travailler de manière pluridisciplinaire. Ces nombreux événements se sont enchaînés, nécessitant une forte réactivité du personnel et de tous les partenaires.

Le contexte politique, social est économique dans lequel nous évoluons actuellement impose aux différents services d'ajuster leurs prestations aux besoins des clients mais également aux demandes des politiques. Cela implique donc une mise à jour constante de compétences professionnelles de notre personnel.

Le CMSS, dans une démarche de remerciement envers le travail accompli par ses collaborateurs, a organisé une sortie surprise en juin 2016. Repas convivial, déplacement

en car pour une visite guidée du barrage d'Emosson avec une ascension en funiculaire, train et monorail. 48 collaborateurs ont participé à cette journée qui restera gravée dans nos mémoires. L'ambiance positive et la collégialité étaient au rendez-vous, ce qui est primordiale pour notre centre.

Le bâtiment où réside le CMSS (Vétroz) subit actuellement d'importants travaux de réfection. Il permettra de répartir les différents services sur 4 étages.

Par conséquent, le personnel du CMSS se fait un plaisir de vous inviter à notre journée portes ouvertes qui aura lieu le **samedi 3 septembre 2016 de 10h à 14h.**

Une présentation des différents services et prestations du CMSS pourra vous permettre de mieux comprendre notre mission. Un apéritif vous sera également servi.



Pascal Comby

Directeur
Ruelle du Collège 1
Case postale 48
1963 VETROZ

0041 (0)27 345 37 00
pascal.comby@cmsr-shc.ch

Rencontre avec D^r Ginevra Massai, nouvelle pédiatre installée à Conthey

Cette heureuse mère de famille de deux adorables filles de 6 ans et 18 mois a ouvert son cabinet dans notre Commune, à la rue des Grands-Prés 18, le 1^{er} avril 2016.

Son installation chez nous n'est pas un hasard car depuis longtemps cette sympathique italienne est une passionnée de la Suisse, son conjoint est du reste binational Italien et Suisse.

La première question était simple: pourquoi la pédiatrie?

La réponse a été très simple, après des études de médecin à l'Université de Pise, mention très bien, ma passion de toujours m'a conduite vers une formation de spécialiste en pédiatrie et pour mon bonheur au final les félicitations du jury.

Mon travail en hôpital puis en cabinet privé m'a permis d'obtenir de très bonnes connaissances en endocrinologie pédiatrique et en médecine interne dans les services de premiers secours en pédiatrie.

Quel est le déroulement d'une consultation pédiatrique?

Dans mon activité il y a principalement 3 phases:

- **Ausculter l'enfant**, après la naissance, le pédiatre s'assure que le bébé se porte bien. Par la suite, il surveille son éveil, son développement.
- **Rassurer les parents**: la difficulté est d'avoir en face de soi des nourrissons ou de jeunes patients qui ne savent pas toujours expliquer où ils ont mal. Le pédiatre doit donc les observer, être attentif au moindre symptôme. A lui aussi de rassurer et d'informer les parents, souvent plus inquiets que l'enfant...

- **Faire de la prévention**: le pédiatre a une mission préventive. Il conseille les parents pour tout ce qui concerne l'éducation, l'alimentation ou l'hygiène. Il peut aussi déceler des difficultés d'ordre psychologique et entrer en contact avec un enseignant ou la direction d'une crèche pour résoudre certains problèmes.

Etes-vous pour ou contre les traitements homéopathiques?

Je suis tout à fait d'accord avec les traitements naturels et je les utilise d'ailleurs dans mes traitements. Toutefois, on ne peut pas tout soigner avec l'homéopathie et il est important que les parents comprennent l'importance des traitements médicamenteux dans certaines situations.

Vous travaillez dans un centre médical, quel plus cela vous apporte-t-il?

C'est avec grand plaisir que je collabore avec le D^r Sierro, spécialiste en médecine physique et réhabilitation. Il me permet non seulement d'utiliser sa radiologie, évitant ainsi de longues attentes à l'hôpital, mais aussi une aide précieuse dans les diagnostics grâce à son expérience de longues dates concernant toutes les traumatologies. Nous partageons aussi le laboratoire pour toutes les prises de sang et d'urines en urgence.

En cas d'urgences vitales, veuillez contacter le 144.



Quels sont vos horaires d'ouverture?

Je travaille du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h00 à 18h00, excepté le jeudi après-midi où le cabinet est fermé. Vous pouvez nous contacter au 027 345 50 00.

Pour les urgences en dehors de ces heures, où doivent se diriger les parents?

Les parents peuvent appeler le 027 603 41 41 où le personnel soignant de garde vous indiquera le lieu le mieux adapté aux besoins de votre enfant.

Pro Senectute, plus forts ensemble

Pro Senectute Valais-Wallis s'engage depuis 1929 pour améliorer la qualité de vie des personnes âgées. La Fondation est présente sur l'ensemble du territoire valaisan et propose de nombreuses prestations et offres spécifiques à la population âgée dans tous les domaines liés à la vieillesse. 30 collaborateurs / trices ainsi que plus de 1'000 bénévoles permettent à l'institution d'accomplir sa mission au service des seniors.

Que fait Pro Senectute?

Action sociale

- **La consultation sociale:** gratuite et confidentielle, elle vient en aide aux personnes en âge AVS et leurs proches. Elle a pour but de fournir des réponses concrètes et précises à des questions concernant les finances, la vie quotidienne, la santé et le logement. La consultation sociale est également chargée d'allouer l'aide financière dans le cadre des fonds fédéraux, articles 17 & 18 LPC (Loi fédérale sur les prestations complémentaires à l'assurance vieillesse, survivants et invalidité), et d'autres fonds privés. Nos travailleurs sociaux sont spécialisés dans les questions relatives à l'âge mûr. Les consultations ont lieu à domicile, dans nos bureaux, dans les EMS ou dans les hôpitaux du Valais romand;
- **Le service de déclarations d'impôts:** grâce à l'appui de nos bénévoles dévoués et compétents, nous vous aidons à remplir votre déclarations d'impôts;
- **Le service des mandats:** ce service assume des mandats de curatelle sous l'autorité des APEA;
- **Les appartements Domino:** proches du centre-ville de Sion, intégrés à un immeuble, ils offrent une infrastructure et un aménagement adaptés aux besoins spécifiques des personnes âgées en matière d'autonomie et de sécurité.

Action socio-culturelle

La pluralité de nos activités socio-culturelles, tout en étant singulières, encouragent les bons comportements et contribuent à l'amélioration de la qualité de vie des seniors. Un socle unit toutes ses activités entre elles et donne du sens à notre action: **le lien social**. En effet, faire du sport, être bénévole, apprendre une langue, apprivoiser son ordinateur, jouer au jass, chanter ou encore danser concourent à la bonne humeur, à la rencontre et au partage d'une passion ou d'une activité. Notre programme annuel des activités peut être obtenu gratuitement:

- **Le sport:** la gym, la danse, la marche, les raquettes, le ski de fond, le vélo, etc.
- **La prévention:** les conférences, les ateliers «mémoire», les ateliers «équilibre», etc.
- **Le travail social communautaire:** plus de 180 groupes et clubs d'aînés présents en Valais offrent jeux, repas, excursions, thés dansants, fanfare, etc.
- **La formation:** la préparation à la retraite, les nouvelles technologies, les langues, etc.
- **Les voyages.**

Et à Conthey?

Des activités sportives de Pro Senectute Valais:

Marche: **Mathilde Eichhorn** - 079 227 61 42

Gym:

Plan-Conthey et Châteauneuf-Conthey, **Patricia Fumeaux**, 027 346 22 23

St-Séverin, **Yolande Masserey**, 027 346 49 01

Des activités récréatives telles que le jass, le scrabble:

Club des aînés: **Paul Gilibert**, 078 824 36 66

**PRO
SENECTUTE**
PLUS FORTS ENSEMBLE



Un cours sur la mémorisation est proposé début 2017:

Quelques noms oubliés, quelques objets égarés, un mot sur le bout de la langue? A qui n'est-ce pas arrivé? Ce cours vous permettra de comprendre le fonctionnement général de la mémoire. Théorie et exercices pratiques pour se faciliter la vie.

Ce cours se déroulera les mercredis 8, 15, 22 et 29 mars 2017, de 14h30 à 16h30 à la Tour Lombarde (dates à confirmer) en collaboration avec la Commission Santé & Social et le Club des aînés de Conthey.

Prix pour les résidents de la commune de Conthey: CHF 40.

Prix pour les résidents «hors commune»: CHF 80.

Informations et inscriptions obligatoires auprès de Pro Senectute Valais au tél. 027 322 07 41.

AVIS OFFICIELS

Cartes CFF

L'Administration communale tient à disposition des personnes légalement domiciliées sur Conthey, **quatre** cartes journalières CFF, au prix de CHF 40 l'unité. Elles donnent droit à un nombre illimité de courses durant une journée, en 2^e classe, sur les lignes du rayon de l'abonnement général CFF (train, bus, bateau). Elles sont valables uniquement à la date indiquée sur le titre de transport. Chaque personne a droit à deux cartes journalières au maximum par mois, tant que la date souhaitée est encore disponible.

Il est possible de les acquérir durant les deux mois précédant celui de leur validité. La démarche de réservation se fait obligatoirement sur le site Internet de la Commune (www.conthey.ch), via le module de réservation

en ligne. Les **usagers peuvent également s'acquitter « en ligne » du prix de ces cartes**, qui seront adressées directement au domicile dès réception du paiement. Aucune réservation ne sera annulée.

Nous espérons que cette prestation permettra à la population conthey-sanne d'apprécier les avantages des transports publics et l'incitera à découvrir de nouvelles régions.



Le Service administratif (tél. 027 345 45 45) se tient volontiers à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

E-facture, facture électronique

Pratique, rapide et dématérialisée l'e-facture vous permet de recevoir, contrôler et payer vos factures directement dans l'e-banking.

Il est possible dès maintenant de recevoir les factures notifiées par la commune de Conthey (impôts, taxes et structures d'accueil), via l'e-facture.

Pour bénéficier des avantages de l'e-facture, vous devez posséder un compte e-banking ou e-finance. Vous recevrez vos factures par voie électronique directement sur ce compte et vous pourrez les payer en un seul clic.

Pour vous inscrire:

via un compte bancaire:
<https://www.e-facture.ch/fr/>

via un compte postal:
<https://www.postfinance.ch/fr/priv/prod/pay/national/ebill/offer.html>

Les collaborateurs du service communal des contributions sont à votre disposition pour tout renseignement complémentaire:

tél. 027 345 45 50
contributions@conthey.ch



Documents d'identité

Passeports

Les demandes de passeport s'effectuent désormais au centre de documents d'identité de Sion, à l'Avenue de la Gare 39. Un rendez-vous peut être fixé par Internet (www.schweizerpass.ch) ou par téléphone (027 606 06 00).

Les passeports actuels sont tous munis des données biométriques (photo du visage, empreintes digitales et signature). Ils ont une validité de dix ans pour les adultes et de cinq ans pour les enfants et les jeunes de moins de 18 ans.

Passeports provisoires

Les commandes doivent être faites auprès du centre de documents d'identité à Sion. Les passeports provisoires ne sont pas valables pour entrer sans visa aux USA et au Qatar.

Cartes d'identité

Les personnes qui ne souhaitent commander que la CI le feront comme par le passé auprès de l'Office de la Population de notre Commune à St-Séverin.

L'intéressé-e voudra bien se présenter personnellement, muni-e des documents suivants:

- une photo format passeport de bonne qualité;
- l'ancienne carte d'identité / l'ancien passeport;
- le livret de famille pour les enfants mineurs;
- le jugement de séparation / divorce pour les enfants de parents séparés / divorcés afin d'attester l'autorité parentale.

Les enfants dès 7 ans révolus doivent se présenter avec leur représentant légal. La signature du représentant légal est requise jusqu'à 18 ans révolus. Le paiement des documents d'identité s'effectue directement au guichet, au moment de la demande. Le document d'identité sera adressé par la firme chargée de son établissement directement par la poste, par lettre signature, dans un délai pouvant aller jusqu'à 15 jours ouvrables (3 à 4 semaines).

La commande d'un passeport et d'une carte d'identité en offre combinée se fera uniquement au centre de documents d'identité à Sion.

Coût du passeport 10:

Dès 18 ans: CHF 145
0-18 ans: CHF 65

Coût de la carte d'identité :

Dès 18 ans: CHF 71
3-18 ans: CHF 36
0-3 ans: CHF 36

Coût Passeport & carte d'identité:

Dès 18 ans: CHF 158
0-18 ans: CHF 78

Bourses et prêts

La Commune de Conthey accorde des bourses et prêts d'honneur, en complément au soutien à la formation octroyé par le Canton. L'objectif est de faciliter l'accès aux études secondaires, universitaires, techniques et professionnelles mais également de favoriser l'apprentissage et de promouvoir le perfectionnement professionnel.

Le formulaire de demande d'allocations de formation peut être, soit tiré au Service administratif commu-

nal, soit téléchargé sur le site de la commune: www.conthey.ch / **avis communaux / bourses et prêts d'honneur / formulaire.**

Pour bénéficier de ces prestations, les étudiants doivent remplir les conditions suivantes:

- être citoyens suisses, domiciliés à Conthey depuis 5 ans au moins ou être ressortissants étrangers établis sur le territoire communal depuis 10 ans au moins;

- avoir formulé une requête à l'Etat du Valais et être au bénéfice d'une décision positive de la Commission cantonale.

Les demandes d'aide financière devront être présentées au moyen du formulaire ad hoc à l'administration communale, dès le 1^{er} janvier 2017.

SERVICES TECHNIQUES

Arrosage au moyen de l'eau potable sur tout le territoire communal

Afin de donner la priorité à l'utilisation de l'eau potable pour les ménages, nous informons les usagers que l'arrosage de toutes les surfaces au moyen de l'eau potable (prés, pelouses, jardins, vignes, etc.) **est interdit toute l'année durant les plages horaires suivantes: de 06h00 à 08h00, de 11h00 à 14h00 et de 18h00 à 20h00.**

Irrigation par secteurs:

1. Réseau d'eau potable des Mayens de My (rappel)

Ce réseau est destiné uniquement pour le ménage. Toute autre utilisation (arrosage) est strictement **interdite**. Aucun bulletin d'eau n'est distribué.

2. Réseau d'eau potable de la Duay (secteur Mayens de Conthey et du Moury)

Depuis le 27 juin les bulletins d'eau sont obligatoires pour toutes les surfaces. Le remplissage des piscines est également soumis à une demande et l'eau ne devra pas être renouvelée.

3. Irrigation à l'aide de l'eau potable sur **tout le territoire**

Depuis le 27 juin, les bulletins d'eau sont obligatoires **pour toutes les parcelles de plus de 800 m²**, (prés, jardins, vignes et cultures) situées **sur les coteaux et en plaine**, y compris les vignes sises au sud de la voie ferrée, région des Eterpys.

Procédure:

Les bulletins d'eau sont délivrés **uniquement le lundi matin de 8h00 à 12h00:**

- soit au bureau des Services techniques à St-Séverin (avec quittance);
- soit par téléphone 027 345 45 40;
- soit par courrier électronique services.techniques@conthey.ch.

Les usagers devront impérativement communiquer le numéro de parcelle et la surface concernée par l'irrigation.

Nous rappelons que l'irrigation par ruissellement est absolument interdite et sévèrement punie. Les bassins et **les points d'eau servant à l'abreuvement du bétail doivent être munis de flotteurs.**

La surveillance des ordres prescrits ci-dessus et la dénonciation des contrevenants seront faites par la Police communale et les responsables du Service des eaux. Il est fait appel à la compréhension des intéressés pour une rigoureuse observation de la réglementation. Une discipline stricte des usagers évitera à l'Administration la désagréable obligation de prendre des mesures sévères.



Si des abus devaient être constatés lors de demandes par téléphone, l'Administration communale se réserve le droit de supprimer cette procédure aux usagers indécents et d'exiger d'eux qu'ils passent systématiquement au bureau des services techniques pour retirer le traditionnel droit d'eau.



Contheyroule!

Avec les beaux jours, nous avons le plaisir de vous informer que la station de vélos libre service située l'Avenue de la Gare Sud, sur la place des Fougères (parking du terrain de football) est à nouveau ouverte.

Heure et jours d'ouverture pour toute la saison du 1^{er} juin au 31 octobre 09.00 – 12.15 / 13.00 – 18.00 du mercredi au dimanche (fermé lundi-mardi)

Ce service permet de louer un vélo et de le rendre dans une des 15 stations valaisannes. Le réseau s'étend de Brigue jusqu'au Bouveret.

Pour emprunter un vélo, il suffit de vous rendre à la station, de déposer une caution, jusqu'à 5 vélos CHF 20 par vélo, dès 5 vélos forfait CHF 100.



Les 4 premières heures d'utilisation sont **gratuites!** A partir de la 5^e heure, un montant de CHF 2 l'heure par vélo est perçu.

Les vélos électriques sont soumis à location dès la première heure d'utilisation à raison de CHF 3 de l'heure par unité. Des offres pour les groupes sont également proposées.

Contheyroule!
vélos libres

Contacts et informations:

- +41 79 127 50 23
- www.valaisroule.ch
- conthey@valaisroule.ch

Lorsque les apprentis montrent leur savoir-faire

Les ronds points sont propices pour mettre en avant la créativité. Si certains ont été confiés à des artistes, d'autres sont tout simplement fleuris. Afin de trouver une autre alternative,

la Commune a décidé, de confier la décoration du rond point situé sur la route des Rottes à ses apprentis jardiniers-paysagistes, dans le cadre de leur formation pratique.



Une belle idée puisque l'aménagement qui en a été fait sort tout à fait des sentiers battus et amène une touche exotique à ce quartier commercial.

Un très joli travail qui mérite toutes nos félicitations à ces futurs professionnels.

Fauchage des prés

Nous vous rappelons que, selon l'art. 61 du Règlement communal de Police, l'élimination des herbes sèches et des broussailles, par fauchage ou par pâturage, est obligatoire, dans les zones de construction et à proximité des villages, à moins de 50 m

des habitations **et cela avant le 31 juillet 2016.**

En cas de négligence, le cas sera dénoncé par la police au Conseil communal et les travaux seront exécutés aux frais des propriétaires.



Eau potable

Le 15 juin 2016, les communes de Conthey, Vétroz et Ardon ont inauguré la nouvelle turbine de Péteille, sur le nouveau réservoir du même nom, sis sur le territoire de la commune de Vétroz.

La mise en service de cette turbine achève la modernisation du réseau du consortage de Motelon après la construction de la station d'ultrafiltration du Petit St-Bernard en 2012, l'agrandissement du réservoir de Péteille en 2014 et le remplacement partiel de la conduite forcée entre le Plan de la Trouille et Péteille en 2014-2015.

Le coût total de l'investissement pour la turbine (incluant, le local turbinage, la conduite forcée, la turbine et l'ingénierie) s'élève à CHF 3'200'000 répartis au tiers entre les trois communes.

Dans l'état actuel, la turbine produira 3'700'000 kWh par an se qui corres-

pond à la consommation annuelle de 925 ménages de 3 personnes.

La turbine a été dimensionnée pour pouvoir absorber une augmentation future de la production d'eau filtrée de la station du Petit St-Bernard.

L'électricité est achetée par L'Energie de Sion Régions SA qui la redistribue directement sur le réseau électrique. L'énergie produite est subventionnée via la société Swissgrid pour une durée de 20 ans.



Quelques données techniques
Fournisseur: **GASA Hydro SA**

Type: **Pelton à axe vertical**

Nombre d'injecteurs: **3**

Chute brute: **508.40 m**

Pression: **50 bars**

Puissance: **725 kW**

Débit: **115 l/s actuel**
(dimensionné pour 175 l/s)

Vitesse rotation: **1'500 tr/min**

Diamètre conduite: **1'300 m.**
diamètre 300 mm, puis 1'700 m.
diamètre 400 mm

Production annuelle:
3'700'000 kWh
(situation actuelle avec 2 lignes
de production)

4'400'000 kWh (situation future
avec 3 lignes de production)

Vice-président en charge
des Services techniques
Christophe Duc

Chef des Services Techniques
Yvon Berthousoz



MÉRITES CONTHEYSANS

Mérites 2016



Mérite culturel

David, Gaëtan, Hervé et Patrick Roh

Fanfare la Contheysanne

Fanny Evéquoz

Fanfare la Persévérante

Emma Roh

Fanfare la Contheysanne

Julien Roh

Fanfare la Contheysanne

Mathlide Roh

Fanfare la Contheysanne

Simon Dessimoz

Fanfare la Contheysanne

Distinction culturelle

Loïc Roh

Fanfare la Contheysanne

Quentin Dessimoz

Fanfare la Contheysanne

Mérite sportif

Xinling Jacquemet

Ecole des 2 Voies – Arts martiaux

Michael Jacquemet

Ecole des 2 Voies – Arts martiaux

Dimitri Donnez

Lutte

Samed Sejfala

Lutte

Camille Pralong

Tennis

Camille Rast

Ski

Margot Sauthier

Art martiaux

Distinction sportive

Félix Antonin

Natation

Nora Germanier

Gymnastique l'Hirondelle

Pamela Rausis

Gymnastique l'Hirondelle

Malika Herzog

Gymnastique SFG

Mérite spécial

Jean-Michel Germanier

Directeur de chorales – Directeur de fanfares – Musicien – Compositeur pour fanfare et chœurs – Engagement à Cérébral Valais – Membre comité Tatroo à Avenches – Finaliste suisse pour le nouvel hymne national – Finaliste et vainqueur romand pour composition de fanfares, etc.

Généalogie Conthey

Edition du livre sur Jean-Joseph Duc.

MARCHÉ LOMBARD

Une explosion de saveurs régionales

Dans le but de promouvoir la production contheysanne et régionale, ce marché est exclusivement réservé aux produits alimentaires. Petit marché local, mais avec un bel assortiment régional de produits à emporter selon choix du consommateur.

Initié par la commission culturelle de la commune de Conthey et quelques acteurs régionaux en 2015, le marché est aujourd'hui emmené par un petit comité bénévole. Mais toujours avec un soutien et une aide logistique appréciable de la commune.

Pour remplir votre panier, vous y trouverez: fruits et légumes, fromages, boulangerie, pâtisserie, boucherie, jus de fruits, sirop, confitures, tartinares, glaces artisanales, tapenades, gâteaux, biscuits, bières artisanales et surtout ne pas oublier les encaiveurs de Conthey pour l'apéro, et plus si affinité!

En complément au marché, le comité a souhaité sensibiliser la population aux plaisirs des saveurs et développer un espace de convivialité autour de la table. Pour ce faire, les commerçants ont été invités à concocter quelques petits menus à base de leurs produits. Cette initiative rencontre régulièrement un vif succès et nous pouvons ainsi inviter toute la population à venir partager quelques goûteux petits plats pour la pause de midi lors de nos prochains marchés.

Vous êtes producteur, artisan du goût ou commerçant de produits locaux, si vous souhaitez participer activement au marché, n'hésitez pas à contacter l'organisation aux coordonnées ci-après.

Un instant de bonheur

Seul, en famille ou entre amis, c'est l'occasion pour tous de découvrir ou redécouvrir les produits et les goûts du terroir local dans une ambiance conviviale.

Venez nombreux déguster, acheter, partager, sympathiser...

marche.lombard@bluewin.ch
ou 079 414 97 67
www.facebook.com/
marchelombard

Marché lombard
Le président
Emmanuel Chassot



Tous les derniers mercredis du mois, de 9h à 14h, de mars à octobre, le marché lombard anime la place de la Tour Lombarde sur situé dans le village du Bourg juste au-dessus de Conthey.

Dates des prochains marchés :

- 27 juillet 2016
- 31 août 2016
- 28 septembre 2016
- 26 octobre 2016

MANIFESTATIONS

Août 2016

SA	20		60 ^e anniversaire - Ski-Club Zanfleuron (salle polyvalente)
SA	27		Pecafoot - Football Club Erde (terrain de foot - Erde)
ME	31		Marché Lombard (Tour Lombarde)

Septembre 2016

SA	3		Ass. VS Samaritains - Section des Samaritains de Conthey (salle polyvalente)
DI	11		Repas de soutien - Enfants de Saïgon (salle polyvalente)
DI	11		Viva Mix - Les Voisins de Châteauneuf-Conthey (Châteauneuf)
VE	23		Soirée Alliance Communale (salle polyvalente)
SA	24		Journée du goût - Goûts et Patrimoine (Tour Lombarde)
DI	25		Loto - FC Erde & SC Sanetsch (salle polyvalente)
MA	27		Conseil Général (salle polyvalente)
ME	28		Marché Lombard (Tour Lombarde)

Octobre 2016

SA	1		Exposition féline - Cat Club de Genève (salle polyvalente)
DI	2		Exposition féline - Cat Club de Genève (salle polyvalente)
DI	2		Loto - Hélios Basket (Cafés de Vétroz)
SA	8		Zumbathon - Haefliger Nilanthi (salle polyvalente)
DI	9		Loto - Fanfare La Lyre (salle polyvalente)
VE	14		Souper de soutien - C'est l'histoire d'un mec (salle polyvalente)
DI	16		Loto - Fanfare La Contheysanne (salle polyvalente)
ME	19		Brisolée des aînés - Club des Aînés de Chamoson (salle polyvalente)
ME	26		Marché Lombard (Tour Lombarde)
SA	29		Soirée années 80 - Sion 67 (salle polyvalente)
LU	31		Concert - Brass Band 13 Etoiles (salle polyvalente)

Novembre 2016

DI	6		Loto - Ski-Club Conthey (salle polyvalente)
DI	20		Loto - Chœur mixte Ste-Famille (salle polyvalente)
DI	27		Loto - Chanson des Fougères (cafés de Châteauneuf)

Décembre 2016

DI	4		Loto - Fanfare Edelweiss des Diablerets (salle polyvalente)
SA	10		Tournoi de volleyball - Gym Hommes Conthey (salle polyvalente)
MA	13		Conseil général et assemblée bourgeoise (salle polyvalente)
ME	14		Concert d'Alain Morisod - Agence Artistique Toth (salle polyvalente)
DI	18		Concert - Fanfare La Lyre (église Plan-Conthey ou Erde)
SA	31		Soirée St-Sylvestre - Fanfare la Lyre (salle polyvalente)

Janvier 2017

DI	1		Loto - Club des Fondeurs (salle polyvalente)
SA	14		Match aux cartes - Club des Fondeurs (salle polyvalente)
DI	15		Loto - Chœur mixte La Cécilia (salle de gymnastique de St-Séverin)
DI	15		Match aux cartes - Club des Fondeurs (salle polyvalente)
SA	21		Loto - Paroisse - Conseil de communauté Ste-Famille (cafés d'Erde)

Février 2017

DI	5		Loto - Tennis-Club Châteauneuf/Conthey (salle polyvalente)
VE	10		Loto - Fanfare La Persévérante (salle polyvalente)
SA	11		Tournée des Cross - SFG Conthey (salle polyvalente)
DI	12		Concert - Brass Band 13 Etoiles (salle polyvalente)
SA	18		Tournoi de football - FC Portugais de Conthey (salle polyvalente)
DI	19		Tournoi de football - FC Portugais de Conthey (salle polyvalente)
VE	24		Tournoi de football - vétérans - Football Club Conthey (salle polyvalente)
SA	25		Tournoi de football - juniors - Football Club Conthey (salle polyvalente)
DI	26		Tournoi de football - juniors - Football Club Conthey (salle polyvalente)

Mars 2017

VE	3		Loto - Ski-Club Derborence (salle polyvalente)
SA	4		Concert - Fanfare La Lyre (salle polyvalente)
DI	5		Loto - Football Club Conthey (salle polyvalente)
SA	11		Concert - Chœur mixte Ste-Famille (salle polyvalente)
SA	18		Concert - Fanfare Edelweiss des Diablerets (salle Edelweiss, Erde)
DI	19		Concert - Chanson des Fougères (église de St-Séverin)
DI	19		Messe de St-Joseph - Conseil de communauté Conthey (salle polyvalente)
VE	24		Loto - Gym Hommes Conthey (salle polyvalente)
SA	25		Concert - Chœur d'hommes Le Temps de Vivre (salle polyvalente)
DI	26		Concert - Fanfare La Persévérante (salle polyvalente)
VE	31		Loto - Ski-Club Zanfleuron (salle polyvalente)



Viva Mix 2016

L'association «Les Voisins de Châteauneuf-Conthey» est fière de vous inviter à la 4^e édition de «Viva Mix» qui se déroulera le dimanche 11 septembre 2016 dès 11h00 sur l'Avenue de la Gare de Châteauneuf. Le thème de la fête est «Accueille la différence». Vous pourrez assister à des concerts et des spectacles tout en dégustant des mets de plusieurs pays.

La nouveauté de cette année sera la découverte du projet «Le labyrinthe du requérant d'asile». Tout au long de ce dédale, on découvre une histoire d'un requérant arrivé en Valais. Pour les BDphiles, des dessins de François Maret accompagnent le visiteur et pour les plus joueurs, des jeux d'adresse et de mémoire procurent un peu d'action. En collaboration avec la Direction des Ecoles, ce labyrinthe sera placé dans l'ancien bâtiment scolaire une semaine avant la fête et il sera à disposition des classes pour visite une semaine avant la fête.

Nous recherchons des bénévoles pour cette journée conviviale, vous pouvez dès à présent contacter **Arnaud Favre** par téléphone au 079 307 87 06 ou par e-mail: arnaud@conthact.ch



De plus, un stand de maquillage pour enfants et un château gonflable d'obstacles seront aussi de la partie. La journée sera placée sous le signe de la gratuité et le repas sera donc à votre bon cœur.

Nous vous invitons à suivre les diverses activités sur le site ainsi que la page Facebook :
www.lesvoisinsdechateauneuf-conthey.ch
www.facebook.com/lesvoisinsdechateauneufconthey

L'Association en deux mots:

Cette association est née de la volonté de redonner l'envie aux habitants de Châteauneuf-Conthey de se rencontrer et d'imaginer ensemble des activités qui mobiliseraient la population, redonneraient un centre de vie au village et à terme le rapprocheraient du reste de la commune, dont il est séparé par la route Cantonale et la barre des centres commerciaux qui la bordent.



Petit détour du côté d'une performance Hip Hop

Il a y des projets d'animation socio-culturelle qui tombent au bon moment et au bon endroit. C'était notamment le cas avec la performance Hip Hop qui s'est déroulée le 28 mai 2016 à la station de pompage communale, située à proximité de la halle polyvalente de Conthey.

En effet, quelques semaines plus tôt, l'équipe d'animation de Conth'Act a rencontré un jeune graffeur contheysan du nom de Flavio D'Agostino. Celui-ci souhaitait mettre en place un projet officiel de graffitis, en collaboration avec notre structure et les autorités communales. Conscients que cela risque de prendre un peu de temps, nous sommes intéressés par sa démarche et nous décidons de le soutenir dans la mise en place de son projet.

Mais c'est par le plus grand des hasards que les choses s'accélèrent finalement. En effet, durant la même semaine, un employé communal vient à notre rencontre et nous explique que les autorités souhaitent mettre en place un projet similaire sur une structure abîmée par des dessins inappropriés. Un projet de qualité soutenu par la Commune de Conthey serait alors envisageable.

Quelle aubaine pour le projet de Flavio qui décide de contacter un autre contheysan adepte de cette pratique artistique, en la personne de M. Quentin Fumeaux. animateur Socioculturelle en formation à la HES de Sierre, celui-ci intègre l'équipe du projet. De notre côté, nous trouvons judicieux d'ajouter une performance musicale Hip Hop en articulation avec les créations graphiques: l'objectif étant d'ouvrir le projet et d'en faire un événement culturel public dans un lieu généralement inutilisé. Les deux acolytes mettent alors leur réseau à disposition et le projet trouve un écho supplémentaire.

Une météo favorable a finalement permis de réunir un public intergénérationnel. C'est une centaine de personnes réparties sur la journée qui font le déplacement, afin de découvrir cette performance atypique. Le 2BR Crew et le collectif Neronymous attaquent les murs à la bombe, pendant que les concerts rap de La Sphère, de The Hubble Corp. ou encore du rappeur séduois Kevin Burket se succèdent sur le toit de la structure.



Les jeunes contheysans euphoriques ont également pu dessiner certaines créations dans une ambiance musicale. Une initiation encadrée par des experts en la matière.

Si vous n'avez pas encore découvert ces graffitis, nous vous invitons à vous rendre sur place afin d'y apprécier ces créations urbaines.

Conth'act
Bruno Brasil
Animateur Responsable



Inauguration d'un Totem au parc pour enfants de Plan-Conthey

Ce projet trouve son origine dans la manifestation du Conthathlon 2015. À cette occasion, le service d'animation socioculturelle «Conth'Act» avait été mandaté par les autorités communales, afin de proposer une occupation pour les enfants.

Plutôt que d'offrir une simple activité occupationnelle, nous avons décidé d'y apporter plus de sens. Dans cette optique, nous avons proposé aux enfants des différents villages de Conthey de participer à la création d'une œuvre collective, en collaboration avec l'artiste dadonnain, Joël Vernez.

Puisque la manifestation du Conthathlon avait su réunir les différents villages de Conthey, il nous semblait pertinent de sculpter un totem qui pourrait en quelque sorte symboliser l'unité de ses habitants. Dès lors, le travail de sculpture pouvait commencer. C'est finalement une trentaine de personnes, incluant des adultes, qui ont participé à la conception de ce totem durant cette belle journée de joutes sportives. Bien que très avancée, nous avons dû encore terminer cette création durant les cours de peinture gratuits, dispensés par la maison des jeunes de Conthey.

Une fois terminée, il était important pour nous de valoriser cette œuvre et de lui trouver un emplacement pour l'accueillir. Comme le parc pour enfants de Plan-Conthey n'avait pas encore été inauguré, il devenait intéressant pour nous de l'y installer éventuellement.

Depuis quelques années et à l'occasion de goûters quotidiens avec les enfants, la maison des jeunes entretient d'excellentes relations avec

plusieurs parents. C'est lors de ces moments de partages informels que certains d'entre eux nous ont fait part de leur volonté d'organiser un événement familial. Disposant désormais d'un public cible et d'une œuvre collective, nous avons décidé de mettre en place une manifestation autour de l'inauguration du totem.

Après avoir fixé la date de cet événement au 4 juin 2016, sur la place de jeux de Plan-Conthey, nous avons constitué un comité de parents bénévoles pour l'organisation de la fête. Nous avons aussi pris la décision de proposer plusieurs animations culturelles. La journée a démarré avec une partie officielle comprenant le discours de la Conseillère communale Véronique Dayer et une cérémonie shamanique des 4 éléments, orchestrée par l'indien Joël Vernez. À noter également que la sculpture a été placée selon les 4 points cardinaux et qu'elle dispose d'une plaquette commémorative sur laquelle figure le nom de tous les participants à ce projet depuis le Conthathlon.

Le public a ensuite pu découvrir le spectacle de magie de Titof, les chants du chœur des enfants de Conthey et le concert de l'artiste Jacky Lagger. Les enfants avaient aussi la possibilité de se faire grimer par la troupe de maquillages de la maison de jeunes et de se faire tresser les cheveux. En aparté, il y avait également une vente-échange entièrement gérée par des enfants. Le tout était servi dans une ambiance conviviale avec grillades, raclettes, glaces et autres boissons pour se désaltérer.



Avec environ 200 visiteurs, nous avons vécu une journée communautaire conviviale et empreinte d'une participation active dans les différentes étapes du projet. Notre totem trône aujourd'hui fièrement dans le parc de Plan-Conthey et il veille de façon positive sur la commune. Une trace qui perdurera dans le temps et qui valorise l'empreinte de plusieurs contheysans à une époque définie et pour les générations à venir.

Conth'act
Bruno Brasil
Animateur Responsable



Les Aînés de Conthey

Au printemps c'est avec plaisir que nous nous sommes retrouvés nombreux à partager divers événements tels que le bal de carnaval, les parties de jass et de pétanque, les balades et les visites etc.

Nous étions aussi ravis de pouvoir à nouveau partager ces bons moments de bonheur remplis d'entraide et d'amitié.

Le club compte à ce jour plus de 210 membres. Chaque année, les membres du comité se mobilisent pour combler au mieux les désirs de nos aînés de Conthey et environs, heureux de leur faire découvrir de nouveaux horizons par de charmantes excursions, partager des parties de cartes ou de pétanque, assister à des conférences, partager des repas à thèmes et bien d'autres découvertes.

Voici les activités de la fin de l'année 2016, grâce à un programme des plus intéressants chacun devrait trouver son bonheur :

- **jeudi 18 août**: Croisière-repas sur les trois lacs, Suisse;
- **mercredi 31 août**: marché contheysan, apéro et dîner, La Tour Lombarde;
- **jeudi 22 septembre**: match aux cartes, café de la Ménagère, Plan-conthey;
- **mercredi 19 octobre**: brisolée des 4 communes, hall populaire;
- **jeudi 17 novembre**: match aux cartes, restaurant Les Fougères, Conthey;
- **vendredi 2 décembre**: dîner de Noël, centre ORIF, loto et animations;
- **mercredi 14 décembre**: Concert d'Alain Morisod.



En 2017, les mercredis 8, 15, 22 et 29 mars, aura lieu à La Tour Lombarde, un atelier mémoire, en collaboration avec la Commune et Pro Senectute.

A vous jeunes séniors de Conthey et des environs, vous qui avez plus de 55 ans et habitez nos belles communes des coteaux du soleil, vous qui aimez partager de bons repas, voyager, jouer aux cartes dans la joie et l'amitié ou tout simplement vous rencontrer et vous détendre dans une ambiance de franche convivialité et bien plus encore, n'hésitez plus, ralliez-vous à nous.

Une nouveauté pour cet automne: **LE JEU DE SCRABBLE** pour tous.

Le jeu de scrabble sera ouvert pour les non-membres du club, il sera gratuit avec un chapeau pour financer les diverses boissons et les petits biscuits.

1^{er} match, le mercredi 14 septembre à La Tour Lombarde dès 14h00.

2^e match, le jeudi 13 octobre à La Tour Lombarde dès 14h00.

3^e match, le jeudi 10 novembre à La Tour Lombarde dès 14h00.

Les inscriptions sont les bienvenues aux responsables des jeux.

Notre club est ouvert à tous, n'hésitez plus, ne restez pas seul, rejoignez-nous!

C'est avec une grande joie que nous vous accueillerons.



Pour tous renseignements, prendre contact avec un membre du comité:

Christine Lemonier
Responsable du Scrabble
079 798 07 51

Paul Gilibert
Président
027 346 25 59
078 824 36 66

Gilberte Fumeaux
027 346 49 24

Paul Gilibert
Président du Club des Aînés



Ludothèque Les Branchés

- Un choix de 1600 jeux à louer pour une durée de 3 semaines
- Nouveau: déguisements pour carnaval ou anniversaires!
- 3 possibilités d'abonnement:
 - **all inclusive valable une année:** CHF 80 pour toute la famille, toutes locations comprises;
 - **all inclusive valable 6 mois:** CHF 50;
 - **location unique:** CHF 5 + location des jeux pour 3 semaines pour vos évènements spéciaux, anniversaire, manifestation etc.

De nombreuses animations:

- **Café-Ludo:** 1^{er} mercredi du mois au café de l'Union à Plan-Conthey. «Venez prendre un café, nous jouons avec votre enfant!». dès 4 ans, jeux de société, tapis de jeu pour les plus petits. Gratuit pour les membres, CHF 5 pour les non-membres;
- Des après-midi de jeux pour enfant et des soirées jeux pour adultes;
- Des soirées Mah-Jong, dès 8 ans.

N'attendez plus! Venez nous rendre visite à la Ludothèque Les Branchés, rue Centrale 26 à Plan-Conthey.

Recherche de bénévoles:

- Vous êtes maman, grand-maman, vous aimez jouer et avez quelques heures par mois à disposition? Prenez contact avec nous pour rejoindre notre sympathique équipe de bénévoles!
- Vos avantages: abonnement gratuit, journées de formation continue offerts par la ludothèque, ambiance de travail agréable et amicale.



Toutes les dates et autres informations sur:
www.ludoconthey.ch

info@ludoconthey.ch
078 858 49 64
durant les heures d'ouverture

Horaires:

lundi de 16h30 à 18h30
mercredi de 13h30 à 15h30
jeudi de 17h00 à 19h00

Été: ouvert en juillet uniquement le jeudi, août fermé. Fermé durant les autres vacances scolaires.

SportKids Conthey

La commune de Conthey s'engage, sous l'égide de «Promotion Santé Valais», à promouvoir l'activité physique et la santé de ses enfants via le concept SPORTKIDS.

Dès la rentrée scolaire 2016, les élèves de 6H à 8H peuvent participer tous les mardis dès 17h00 à Châteauneuf à différentes activités sportives sans visées compétitives.

Le concept entend développer les capacités de coordination et athlétiques de base. Au travers des exercices variés et des jeux les enfants vont s'exprimer, engranger des expériences motrices enrichissantes et dé-



couvrir une vaste palette d'activités de sports collectifs et individuels. Nous espérons à travers cette démarche:

- Inciter les enfants peu actifs à pratiquer une activité sportive régulière;
- Transmettre à ces mêmes enfants le plaisir de bouger et leur apprendre à connaître et percevoir leur corps à travers le mouvement;
- Apprendre et consolider de nouvelles expériences motrices;
- Augmenter le nombre de jeunes actifs avec un poids corporel sain;
- Approfondir les connaissances sportives et ainsi, aider chacun à se diriger ultérieurement vers une discipline qui lui corresponde au mieux. **SPORTKIDS CONTHEY** souhaite, dans ce sens, créer une passerelle entre le sport à l'école et l'entrée dans un club sportif local.



Deux modules poly-sportifs de quinze semaines sont arrêtés pour cette prochaine année scolaire. A la rentrée scolaire, le personnel enseignant informera les élèves de 6 à 8H plus en détail et distribuera les flyers d'inscription.

Ce projet ne demande qu'à être étendu...

Commission Sport
Le responsable
SPORTKIDS CONTHEY
Christian Dessimoz

Fête Nationale à Conthey

Pour la sixième année consécutive, la Fête Nationale sera célébrée sur la place de la Tour Lombarde au Bourg le dimanche 31 juillet 2016 dès 18h00. Rejoignez-nous pour partager un moment convivial dans une ambiance familiale.

La partie musicale sera assurée par la Fanfare La Persévérante, les Tambours de Conthey et le groupe Jul Dem.

Point de discours politique, la parole sera donnée aux jeunes. En effet, **Daniel Yule**, champion suisse 2016 de slalom nous apportera son message du 1er août. Ses fans pourront également le rencontrer lors d'une séance de dédicace sur place.

Après l'Hymne national, à la nuit tombée, le coteau sera illuminé par un superbe feu d'artifice, dans le magnifique cadre de l'église de Saint-Séverin. C'est avec l'orchestre SIZE que vous pourrez terminer la soirée.

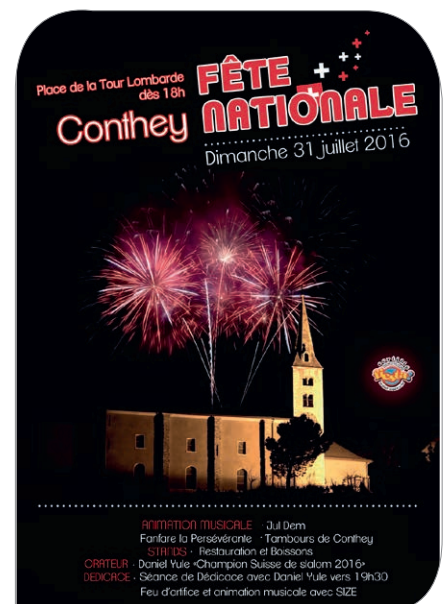


Raclettes, grillades et cantines vous permettront de vous restaurer durant la manifestation.

Nous nous réjouissons d'ores et déjà de vous retrouver nombreuses et nombreux le 31 juillet à la Tour Lombarde!

Suivez les dernières informations sur la page Facebook de la manifestation:

www.facebook.com/31juilletconthey



TOUR LOMBARDE

Expositions

Du 8 juillet au 28 août 2016 – Vernissage le 15 juillet 2016
 «Savièse – Conthey, l'harmonie culturelle» ou quand cinq artistes se rencontrent. Conthey invite Savièse ou, plus précisément cinq artistes saviésans. Sous l'égide de la Tour Lombarde, **Séverine Marclay, Ghislaine Varone, Kristien Sierro, Christine Zwicky-Lehmann et Stéphane Meier** se rencontrent le temps d'une exposition. Invités par le lieu, ils ont quitté leurs ateliers pour nous offrir un aperçu de leurs démarches originales et différentes. Le figuratif, l'abstrait et le surréalisme se donneront la réplique cet été sur le Bourg de Conthey.

Du 2 septembre au 2 octobre 2016 – Vernissage le 2 septembre 2016
M^{me} Machi Myriam
 Peinture et Fall'Art Concept.

Du 7 octobre au 30 octobre 2016 – Vernissage le 7 octobre 2016
La «Manufacture des Rêves», M. Fabien Girard, en collaboration avec **la Commission culturelle** expose un ou plusieurs artistes.

Du 4 novembre au 27 novembre 2016 – Vernissage le 4 novembre 2016
Françoise Gross & Marianne Bataillard, Salvan
 Peinture



Renseignements et réservations:

Rue Lombarde 1 - Le Bourg
 1964 Conthey - 027 346 72 32
 tour.lombarde@conthey.ch
 www.tourlombarde.ch



Horaires

**La Tour Lombarde
vous accueille
selon l'horaire suivant:**

Du lundi au samedi,
 de 11h à 13h et de 16h30 à 21h
 et le dimanche de 11h à 17h.